



action
game
pad

4	GB	User's manual	19	Warranty card
7	LT	Vartotojo gidas	20	Garantinis lapas
10	LV	Lietošanas instrukcija	21	Garantijas lapa
13	EE	Kasutusjuhend	22	Garantiileht
16	RU	Инструкция пользователя	23	Гарантийный талон

Introduction

Thank you for choosing the PC Gamepad and congratulations on this decision. We are certain that product will provide much playing pleasure for years to come. These instructions contain valuable information on operating and configuring the gamepad. Keep these instructions and the software CD in a safe location for future reference.

Product features

- Double vibration for better gaming experience
- 6 fire buttons
- 4 shoulder buttons
- Two 360°mini-joysticks with digital buttons underneath
- Eight-way direction pad (D-Pad)
- Macro function for saving actions
- Analog and digital modes supported
- USB connection
- Compatible with Windows 98SE/2000/ME/XP/VISTA

Installation

Installing the software

1. Place enclosed driver CD into the CD-ROM drive.
2. The installation program will start automatically.
3. If this does not happen, proceed as follows:

- a. Go to “My Computer”
- b. Select your CD-ROM driver and double click it.
- c. Double click the setup.exe file.
4. Follow the steps in the installation program.
5. Restart your PC.

Installing the Hardware:

1. Connect the USB cable of your gamepad to a USB port on your computer. Your operating system may prompt you to insert your Windows CD to install the new hardware components.
2. To configure the device, click:
 - Start—> Settings—> Control panel—> Game controllers
 - Please note that the “Game controllers” application is called “Game options” in Windows ME.
3. Select the required device.
4. Now click “Properties” to test and calibrate all functions in the menu, including Force Feedback.

Functions

Macro function

The PC-Gamepad allows you to save certain movement and button sequences.

To do so, proceed as follows:

1. Press the Macro button.
2. Press one of the four shoulder buttons you wish to set (buttons: 5, 6, 7 or 8), after pressing shoulder button Macro LED will start blinking.
3. You can now set the button sequence via the other buttons and the directions via the eight-way controller (D-Pad).

4. Press the Macro button again.
5. Now you can press the programmed shoulder button to perform sequence you have set. To clear the combination, press Macro, then the button which was set and then press Macro again.

Note:

Not all games can support macro function, in such case programmed sequence will not be performed.

Vibration function

The Gamepad has two internal motors which work only in games supporting "Force Feedback" function and when supplied drivers have been installed. See the manual of your game on whether the game supports vibration or not. If problems persist, check whether vibration support was activated in the game options.

Notes

- Ensure that your game software supports game controllers.
- In order to use the vibration function, your game's software must support Force Vibration/Force Feedback.
- If some buttons do not work, check key settings in the game's options menu.

Safety Instructions

- Do not attempt to service or repair the device in question. Leave service work to qualified experts.
- Do not modify the device in any way. Doing so voids the warranty.

Įžanga

Dėkojame, kad pasirinkote asmeninio kompiuterio žaidimų pultą, džiaugiamės jūsų sprendimu. Esame įsitikinę, kad gaminys metų metus jums teiks daug malonumo žaidžiant. Šioje instrukcijoje pateikiama vertinga informacija apie žaidimų pulto funkcijas ir konfigūravimą. Laikykite šią instrukciją ir programinės įrangos kompaktinį diską saugioje vietoje, nes ateityje jų gali prireikti.

Savybės

- Dviguba vibracija, sustiprinanti pojūčius žaidžiant
- 6 „fire“ mygtukai
- 4 briaunų mygtukai
- Dvi 360° mini svirtelės su skaitmeniniais mygtukais apačioje
- Aštuonių padėčių kryptinis pultas (D-pad)
- „Macro“ funkcija veiksmams išsaugoti
- Palaikomi analoginis ir skaitmeninis režimai
- USB jungtis
- Veikia su „Windows 98SE / 2000 / ME / XP / VISTA“ operacinėmis sistemomis

Įdiegimas

Programinės įrangos diegimas

1. Įdėkite su žaidimų pultu gautą kompaktinį diską į diskasukį.
2. Diegimo programa pasileis automatiškai.
3. Jei taip neįvyksta, atlikite toliau nurodytus žingsnius:

- a. Nueikite į katalogą „My Computer“.
- b. Pasirinkite savo diskasukio piktogramą ir du kartus ant jos paspauskite.
- c. Du kartus paspauskite ant Setup.exe failo.
4. Vykdykite diegimo programos nurodymus.
5. Iš naujo paleiskite kompiuterį.

Pulto prijungimas

1. Prijunkite žaidimų pulto USB kabelį prie asmeninio kompiuterio USB prievado. Jūsų operacinė sistema gali reikalauti įdėti jūsų „Windows“ operacinės sistemos kompaktinį diską, kad įdiegtų naujos aparatinės įrangos komponentus.
2. Norėdami sukonfigūruoti prietaisą, spauskite ant:
 - „Start“ —> „Settings“ —> „Control panel“ —> „Game controllers“.
 - Įsidėmėkite, kad „Windows ME“ operacinėje sistemoje „Game controllers“ vadinasi „Game options“.
3. Pasirinkite norimą prietaisą.
4. Paspaudus „Properties“, galite patikrinti, ir jei reikia, sureguliuoti pulto nustatymus (pvz.: „Force Feedback“ stiprumą).

Funkcijos

„Macro“ funkcija

Šiuo žaidimų pultu galima išsaugoti tam tikrus veiksmus ir mygtukų kombinacijas. Tai galite atlikti toliau nurodyta seka:

1. Paspauskite „Macro“ mygtuką.
2. Paspauskite vieną iš keturių briaunų mygtukų (5, 6, 7 arba 8), kuriam norite priskirti komandų seką. Paspaudus pradės mirksėti „Macro“ funkcijos lemputė.

3. Dabar kitais mygtukais ir aštuonių krypčių pultu (D-pad) galite nustatyti mygtukų kombinaciją.
4. Vėl paspauskite „Macro“ mygtuką.
5. Dabar galite paspausti užprogramuotą briaunų mygtuką, kad būtų atlikta nustatyta kombinacija. Norėdami panaikinti kombinaciją, paspauskite „Macro“ mygtuką, po to mygtuką, kuriam priskyrėte veiksmų seką ir dar kartą „Macro“ mygtuką.

Dėmesio!

Ne visi žaidimai palaiko „Macro“ funkciją. Tokiu atveju užprogramuota kombinacija neveiks.

Vibracijos funkcija

Žaidimų pulte yra du vidiniai varikliai, kurie veikia tik žaidžiant žaidimus, palaikančius „Force Feedback“ ir tik įdiegus pateiktas tvarkykles. Žaidimo parinktyse turi būti aktyvuota vibracijos palaikymo funkcija. Norėdami sužinoti, ar žaidimas palaiko vibracijos funkciją, žiūrėkite žaidimo instrukciją.

Pastabos

- Įsitikinkite, kad jūsų žaidimų programinė įranga palaiko žaidimų pultus.
- Norėdami naudotis vibracijos funkcija, įsitikinkite, ar jūsų žaidimų programinė įranga palaiko „Force Vibration“ / „Force Feedback“ funkcijas.
- Jei neveikia kai kurie mygtukai, patikrinkite jų nustatymus žaidimo parinkčių meniu.

Saugumo taisyklės

- Kilus problemoms, nebandykite taisyti prietaisą patys. Palikite techninio aptarnavimo darbus kvalifikuotiems specialistams.
- Jokiu būdu nemodifikuokite prietaiso. Tai darydami pažeisite garantinio aptarnavimo sąlygas.

Ievads

Pateicamies, ka esat iegādājušies personāldatora spēļu pulti. Esam pārliecināti, ka tā jums sniegs gandarījumu, spēlējot spēles. Šajā instrukcijā sniegta būtiska informācija par spēļu pults funkcijām un konfigurēšanu. Glabāiet instrukciju un programmatūras kompaktdisku drošā vietā, lai vajadzības gadījumā varētu to izmantot.

Īpašības

- Divkārša vibrācija, kas paspilgtina sajūtas spēlējot
- 6 „fire” taustiņi
- 4 sānu taustiņi
- Divas 360° mini sviras ar digitālajiem taustiņiem pults apakšā
- 8 pozīciju virzības pults (D-pad)
- „Macro” funkcija, lai saglabātu funkcijas
- Analogais un digitālais režīms
- USB savienojums
- Darbojas „Windows 98SE / 2000 / ME / XP / VISTA” operētājsistēmās

Ieinstalēšana

Programmatūras ieinstalēšana

1. Ielieciet programmatūras kompaktdisku diskdziņī.
2. Programmatūra tiks ieinstalēta automātiski.
3. Ja programmatūru neizdodas ieinstalēt automātiski, rīkojieties šādi:
 - a. Uzejiet uz „My Computer”.

- b. Izvēlieties diskdziņa piktogrammu un divas reizes uzklikšķiniet uz tās.
- c. Divas reizes uzklikšķiniet uz faila „setup.exe”.
4. Rīkojieties atbilstoši instalēšanas programmas norādījumiem.
5. Restartējiet datoru.

Pults pievienošana

1. Pievienojiet spēļu pults USB kabeli pie personāldatora USB pieslēgvietas. Operētājsistēma var pieprasīt ielikt „Windows” operētājsistēmas kompaktdisku, lai iinstalētu jaunās ierīces komponentus.
2. Lai konfigurētu pulti, uzklikšķiniet uz:
 - „Start” —> „Settings” —> „Control panel” —> „Game controllers”.
 - Ievērojiet, ka „Windows ME” operētājsistēmā „Game controllers” sauc par „Game options”.
3. Izvēlieties nepieciešamo ierīci.
4. Uzklikšķinot uz „Properties”, varat pārbaudīt un, ja nepieciešams, noregulēt pults iestatījumus (piem.: „Force Feedback” stiprumu).

Funkcijas

„Macro” funkcija

Izmantojot šo spēļu pulti, iespējams saglabāt noteiktas pults funkcijas un kombinācijas.

Mīnētās darbības varat izpildīt šādā secībā:

1. Piespiediet „Macro” taustiņu.
2. Piespiediet vienu no četriem sānu taustiņiem (5, 6, 7 vai 8), kuram vēlaties piešķirt komandu. Sāks mirgot „Macro” funkcijas lampiņa.
3. Tagad ar citiem taustiņiem un astoņu pozīciju virzības pulti (D-pad) varat ieprogrammēt taustiņam komandu.

4. Vēlreiz nospiediet „Macro” taustiņu.
5. Tagad varat piespiest ieprogrammēto sānu taustiņu, lai izpildītu ieprogrammēto komandu. Lai atceltu komandu, piespiediet „Macro” taustiņu un pēc tam taustiņu, kuram piešķirāt komandu un tad atkal „Macro” taustiņu.

Uzmanību!

Ne visas spēles atbalsta „Macro” funkciju. Tādā gadījumā ieprogrammētā komanda netiks izpildīta.

Vibrācijas funkcija

Spēļu pultij ir divi dzinēji, kuri darbojas, spēlējot spēles, kas atbalsta „Force Feedback” funkciju, un ieinstalējot draiveri. Spēles apakšizvēlnē jābūt aktivizētai vibrācijas funkcijai. Par to, vai spēle atbalsta vibrācijas funkciju, lasiet spēles instrukcijā.

Piezīmes

- Pārliedzieties, vai jūsu spēļu programmatūra atbalsta spēļu pultis.
- Lai ieslēgtu vibrāciju, pārliedzieties, vai jūsu spēļu programmatūra atbalsta „Force Vibration” / „Force Feedback” funkcijas.
- Ja daži taustiņi nedarbojas, pārbaudiet to iestatījumus spēles apakšizvēlnē.

Drošības nosacījumi

- Ja radušies kādi bojājumi, nemēģiniet pašrocīgi salabot spēļu pulti. Tehniskās apkalpes darbus uzticiet kvalificētiem speciālistiem.
- Nekādā gadījumā nemodificējiet spēļu pulti. Pretējā gadījumā zaudēsiet garantijas apkalpošanu.

Eessõna

Täname, et olete valinud personaalarvuti mängupuldi. Rõõmustame Teie valiku üle. Oleme veendunud, et toode valmistab Teile palju aastaid mängides rõõmu. Kasutusjuhendis antakse väärtuslikku teavet mängupuldi funktsioonidest ja konfigureerimisest. Hoidke kasutusjuhend ja tarkvara plaat kindlas kohas juhuks, kui need võivad edaspidi tarvilikuks osutuda.

Omadused

- Topeltvibratsioon, mis võimendab mängides liigutuste tajumist
- 6 tulenuppu
- 4 servanuppu
- Kaks 360-kraadist minikangi diginuppudega all
- Kaheksa-asendiline suunapult (D-pad)
- Makrofunktsioon toimingute salvestamiseks
- Toetab analoog- ja digitaalrežiimi
- USB ühendus
- Toimib operatsioonisüsteemidega Windows 98SE / 2000 / ME / XP / VISTA

Installeerimine

Tarkvara installeerimine

1. Asetage puldiga kaasasolev plaat CD-R kettaajamisse.
2. Installeerimisprogramm käivitub automaatselt.
3. Kui installeerimisprogramm ei käivitu, toimige järgmiselt:
 - a. avage kataloog My Computer;

- b. valige CD-R kettaajami piktogramm ja topeltklõpsake seda;
- c. topeltklõpsake faili setup.exe.
- 4. Järgige installeerimisprogrammi antavaid käske.
- 5. Taaslähtestage arvuti.

Puldi ühendamine

- 1. Ühendage mängupuldi USB juhe personaalarvuti USB porti. Teie operatsioonisüsteem võib nõuda Windowsi operatsioonisüsteemi plaadi sisestamist, et installeerida uue seadme tarkvara.
- 2. Seadme konfigureerimiseks klõpsake järgmisi käske:
 - Start—> Settings —> Control panel —> Game controllers.
 - Pidage meeles, et Windows ME operatsioonisüsteemis on „Game controllers“ nimetatud „Game options“.
- 3. Valige soovitatav seade.
- 4. Puldi seadete (nt funktsiooni Force Feedback tugevuse) kontrollimiseks ja vajadusel häälestamiseks klõpsake valikut Properties.

Funktsioonid

Makrofunktsioon

Mängupuldiga saab talletada teatud toimingud ja nupukombinatsioonid.

Selleks toimige järgmiselt:

- 1. Vajutage nuppu Macro.
- 2. Vajutage ühe neljast servanupust (5, 6, 7 või 8), millele soovite määrata käskude järjekorra. Pärast vajutamist hakkab makrofunktsiooni tuluke vilkuma.
- 3. Nüüd võite teiste nuppude ja kaheksa-asendilise suunapuldiga (D-pad) määrata nupukombinatsiooni.

4. Vajutage uuesti nuppu Macro.
5. Nüüd võite määratud kombinatsiooni sooritamiseks vajutada programmeeritud servanuppu. Kombinatsiooni kustutamiseks vajutage nuppu Macro, seejärel nuppu, millele olite kombinatsiooni määranud, ning veel korra nuppu Macro.

Tähelepanu!

Mõni mäng ei toeta makrofunktsiooni. Sellisel juhul programmeeritud kombinatsioon ei toimi.

Vibratsioon

Mängupuldis on kaks mängimise ajal töötavat sisemootorit, mis hakkavad funktsioneerima pärast tarkvara installeerimist ning toetavad funktsiooni Force Feedback. Mängu seadetes peab vibratsiooni toetamise funktsioon aktiveeritud olema. Soovides teada saada, kas mäng toetab vibratsioonifunktsiooni, uurige mängu kasutusjuhendit.

Märkused

- Kontrollige, kas teie mängu tarkvara toetab mängupulte.
- Vibratsioonifunktsiooni kasutamiseks kontrollige, kas teie mängu tarkvara toetab funktsioone Force Vibration / Force Feedback.
- Kui mõnu nupp ei funktsioneer, kontrollige nende seadeid mängu seadete menüüs.

Ohutusnõuded

- Probleemide tekkimisel ärge püüdke seadet ise parandada, vaid usaldage tehnilised tööd kvalifitseeritud oskustöölisele.
- Ärge teisendage seadet, vastasel juhul rikute garantiitingimusi.

Введение

Благодарим Вас, что выбрали игровой пульт к персональному компьютеру, мы рады вашему решению. Уверенны, что изделие из года в год будет доставлять вам много удовольствия во время игры. В данной инструкции приводится полезная информация о функциях и конфигурировании игрового пульта. Храните данную инструкцию и компактный диск программного оборудования в безопасном месте, т.к. в будущем может понадобиться.

Свойства

- Двойная вибрация, усиливающая ощущения во время игры
- 6 кнопок fire
- 4 боковые кнопки
- Две самоцентрирующиеся мини-рукоятки (360°) с цифровыми кнопками внизу
- Пульт направления с восьмью положениями (D-pad)
- Макро функция для сохранения действий
- Поддерживаемый аналоговый и цифровой режим
- USB разъем
- Действует с операционными системами Windows 98SE / 2000 / ME / XP / VISTA

Инсталлирование

Инсталлирование программного оборудования

1. Вставьте компактный диск, полученный с игровым пультом, в дисковод.
2. Программа для инсталлирования запустится автоматически.
3. Если это не происходит, выполните далее указанные действия:
 - а. Войдите в каталог My Computer.

- б. Выберите пиктограмму своего дисковод и дважды нажмите на нее.
- с. Дважды нажмите на файл setup.exe.
4. Выполняйте указания программы для инсталлирования.
5. Запустите компьютер заново.

Подключение пульта

1. Подключите кабель USB игрового пульта к порту USB персонального компьютера. Ваша операционная система может потребовать вставить компактный диск вашей операционной системы Windows, чтобы инсталлировать компоненты нового аппаратного оборудования.
2. Желая сконфигурировать прибор, нажмите на:
 - Start—> Settings —> Control panel —> Game controllers.
 - Обратите внимание на то, что в операционной системе Windows ME Game controllers называется Game options.
3. Выберите желаемый прибор.
4. Нажав Properties, можете проверить и при необходимости отрегулировать настройки пульта (напр.: силу Force Feedback).

Функции

Макро функция

Данным игровым пультом можно сохранить определенные действия и комбинации кнопок. Это можете выполнить в далее указанном порядке:

1. Нажмите кнопку Macro.
2. Нажмите одну из четырех боковых кнопок (5, 6, 7 или 8), которой хотите причислить последовательность команд. Нажав, начнет мигать лампочка функции Macro.
3. Теперь другими кнопками и пультов с восьмью направлениями (D-pad) можете установить комбинацию кнопок.
4. Вновь нажмите кнопку Macro.

5. Теперь можете нажать запрограммированную боковую кнопку, чтобы была выполнена установленная комбинация.

Желая отменить комбинацию, нажмите кнопку Macro, затем кнопку, которой причислили последовательность действий и еще раз кнопку Macro.

Внимание!

Не все игры поддерживают функцию Macro. В таком случае запрограммированная комбинация не будет действовать.

Функция вибрации

В игровом пульте имеются два внутренних двигателя, которые действуют, только играя в игры, поддерживающие функцию Force Feedback, и только установив предоставленные драйверы. В параметрах игры должна быть активирована функция поддержания вибрации. Желая узнать, поддерживает ли игра функцию вибрации, смотрите инструкцию игры.

Примечания

- Убедитесь, что ваше игровое программное оборудование поддерживает игровые пульты.
- Желая использовать функцию вибрации, убедитесь, поддерживает ли ваше игровое программное оборудование функции Force Vibration / Force Feedback.
- Если некоторые кнопки не работают, проверьте их настройки в меню параметров игры.

Правила безопасности

- При возникновении проблем, не пытайтесь сами ремонтировать прибор. Оставьте работы по техническому обслуживанию квалифицированным специалистам.
- Не в коем случае не модифицируйте прибор. Делая это, нарушите условия гарантийного обслуживания.

Warranty card

www.acme.eu/warranty

Product	Product model
Product purchase date	Seller name, address
Failures (date, description, position of the person who accepts the product, first name, last name and signature)	

1. Warranty period

Warranty enters into force starting with the day when the buyer acquires the product from the seller. Warranty period is indicated on the package of the product.

2. Warranty conditions

The warranty is valid only by providing an original document of the product acquisition and this warranty sheet, which includes name of the product model, product purchase date, name and address of the seller.

If it is noticed during the warranty period that the product has faults and these faults were not caused by any of the reasons when the warranty is not applied as indicated in the paragraphs below, manufacturer undertakes to replace the product.

The warranty is not applied to regular testing, maintenance and repair or replacement of the parts which are worn out naturally.

The warranty is not applied if damage or failures occurred due to the following reasons:

- Inappropriate installation of the product, inappropriate

usage and/or operating the product without following the manual, technical requirements and safety standards as provided by the manufacturer, and additionally, inappropriate warehousing, falling from heights as well as hard strikes.

- Corrosion, mud, water and sand.
- Repair works, modifications or cleaning, which were performed by a service not authorised by the manufacturer.
- Usage of the spare parts, software or consumptive materials which do not apply to the product.
- Accidents or events or any other reasons which do not depend on the manufacturer, which includes lightning, water, fire, magnetic field and inappropriate ventilation.
- If the product does not meet standards and specifications of a particular country, in which it was not bought. Any attempt to adjust the product in order to meet technical and safety requirements such as those in the other countries withdraws all the rights to the warranty service.

If no failures are detected in the product, all the expenses in relation to the service are covered by the buyer.

Garantinis lapas

www.acme.eu/warranty

Gaminys	Gaminio modelis
Gaminio pirkimo data	Pardavėjo pavadinimas, adresas
Gedimai (data, aprašymas, gaminį priėmusio asmens pareigos, vardas, pavardė ir parašas)	

1. Garantinis laikotarpis

Garantija galioja nuo tos dienos, kada pirkėjas nusipirko šį gaminį iš pardavėjo. Garantijos laikotarpis nurodytas ant gaminio pakuotės.

2. Garantijos sąlygos

Garantija galioja tik pateikus gaminio pirkimo dokumento originalą ir šį garantijos lapą, kuriame nurodyta gaminio modelio pavadinimas, gaminio pirkimo data, pardavėjo pavadinimas ir adresas.

Jei garantiniu laikotarpiu bus aptikta gaminio defektų, kurie neatsirado dėl priežasčių, išvardintų pastraipose garantija netaikoma, gamintojas įsipareigoja gaminį sutaisyti arba pakeisti.

Garantija netaikoma reguliariam tikrinimui, priežiūrai ir įprastiniu būdu nusidėvėjusių dalių remontui arba keitimui.

Garantinija netaikoma, jei žala arba gedimai atsirado dėl:

- netinkamo gaminio instaliavimo, netinkamo naudojimo ir/arba darbo su gaminiu nesilaikant gamintojo pateiktų naudojimo instrukcijų, techninių reikalavimų ar saugumo

standartų, be kita ko ir dėl netinkamo sandėliavimo, kirtimo ant žemės ir stiprių smūgių.

- korozijos, purvo, vandens arba smėlio.
- remonto, modifikacijų arba valymo, atlikto ne gamintojo įgaliotame serviso centre.
- gaminiui netinkamų atsarginių dalių, programinės įrangos arba sąnaudinių medžiagų naudojimui.
- nelaimingų atsitikimų arba įvykių arba bet kokių priežasčių, kurioms gamintojas neturi įtakos, be kita ko ir dėl žaibo, vandens, ugnies, magnetinių laukų ir netinkamo vėdinimo.
- jei gaminys neatitinka konkrečios šalies, kuri nėra pirminio šalies, standartų arba specifikacijų. Bet koks bandymas pritaikyti gaminį kitų valstybių techniniams ar saugumo reikalavimams panaikina visas teises į garantinį aptarnavimą.

Gaminyje neaptikus gedimų visas su aptarnavimu susijusias išlaidas apmoka pirkėjas.

Garantijas lapa

www.acme.eu/warranty

Izstrādājums	Izstrādājuma modelis
Izstrādājuma pirkšanas datums	Pārdevēja nosaukums, adrese
Bojājumi (datums, apraksts, izstrādājumu pieņēmušās personas amats, vārds, uzvārds un paraksts)	

1. Garantijas laiks

Garantija ir spēkā no tās dienas, kad pircējs ir nopircis šo izstrādājumu no pārdevēja. Garantijas laiks ir norādīts uz izstrādājuma iepakojuma.

2. Garantijas noteikumi

Garantiju var izmantot tikai tad, ja iesniedz izstrādājuma pirkšanas dokumenta oriģinālu un šo garantijas lapu, kurā ir norādīts modeļa nosaukums, izstrādājuma pirkšanas datums, pārdevēja nosaukums un adrese.

Ja garantijas laikā tiek konstatēti tādi izstrādājuma defekti, kas nav radušies tādu cēloņu dēļ, kuri uzskaitīti sarakstā "Garantija zaudē spēku...", tad ražotājs apņemas izstrādājumu salabot vai apmainīt pret citu.

Garantija neattiecas uz regulāru pārbaudīšanu, apskati un parastā veidā nolietojušos daļu remontu un nomaiņu.

Garantija zaudē spēku, ja kaitējums vai bojājumi ir radušies šādu iemeslu dēļ:

- izstrādājuma nepareiza uzstādīšana, nepareiza lietošana un/vai darbs ar izstrādājumu, kura laikā tiek pārkāptas

ražotāja sniegtās lietošanas instrukcijas, tehniskās prasības vai drošības standarti, tostarp nepiemērota uzglabāšana, krišana zemē un stipri triecieni;

- korozija, dubļi, ūdens vai smiltis;
- tāds remonts, modifikācijas vai tīrīšana, kas nav veikta ražotāja pilnvarotā servisa centrā;
- izstrādājumam nepiemērotu rezerves daļu, programmatūras vai izlietojamo materiālu lietošana;
- nelaimes gadījumi vai citi notikumi, vai jebkādi citi iemesli, ko ražotājs nespēj ietekmēt, tostarp zibens, ūdens, uguns, magnētiskā lauka un nepiemērotas vēdināšanas ietekme;
- ja izstrādājums neatbilst tās valsts standartiem vai specifikācijām, kurā tas nav ticis pirkt. Jebkāds mēģinājums piemērot izstrādājumu citu valstu tehniskajām vai drošības prasībām anulē tiesības uz garantijas apkalpošanu.

Ja izstrādājumā netiek atrasti bojājumi, tad visas izmaksas par apkalpošanu sedz pircējs.

Toote nimetus	Toote mudel
Toote ostmise kuupäev	Müüja ärinimi, aadress
Puudused (kuupäev, kirjeldus, toote vastuvõtnud isiku amet, ees- ja perekonnanimi ning allkiri)	

1. Müügarantii tähtaeg

Müügarantii kehtib alates päevast, mil ostja käesoleva toote müüjalt ostis. Müügarantii tähtaeg on märgitud toote pakendile.

2. Garantiitingimused

Garantii kehtib ainult toote ostudokumendi originaali ja käesoleva garantiilehe esitamisel. Garantiilehele peab olema märgitud toote mudeli nimetus, toote müügi kuupäev, müüja ärinimi ja aadress.

Kui garantiiaja vältel avastatakse tootel defekt ning kui seda ei põhjustanud allpool toodud garantii kehtetuks tunnistamise sätetes märgitud asjaolud, siis kohustub tootja toote parandama või välja vahetama.

Garantiid ei kohaldata regulaarse kontrolli, hoolduse ja loomulikul teel kulunud osade remondi või väljavahetamise suhtes.

Garantiid ei kohaldata juhul, kui kahju või rikked on põhjustanud

- toote ebaõige installeerimine, ebaõige kasutamine ja/

või tootja esitatud toote kasutamishendite, tehniliste nõuete või ohutusstandardite eiramine tootega töötamisel, samuti juhul, kui puudused põhjustas ebakorrektne ladustamine, toote mahakukkumine või tugevad löögid;

- korrosioon, muda, vesi või liiv;
- tootja poolt volitamata teeninduskeskuses sooritatud remont, parandamine või puhastamine;
- tootele ebasobivate varuosade, tarkvara või kulumaterjalide paigaldamine;
- õnnetusjuhtumid või juhtumid või mis tahes muud asjaolud, mis toimusid mitte tootja süül, sh ka äikese, vee, tulekahju või magnetvälja toime ja ebaõige ventilatsioon;
- juhul kui toode ei vasta konkreetse riigi, mis ei ole ostu sooritamise riik, standardite või spetsifikatsioonide nõuetele. Mis tahes katse kohandada toodet teiste riikide tehnilistele nõuetele või ohutusnõuetele tühistab kõik õigused garantiiteenindusele.

Juhul kui tootel riket ei leita, tasub ostja kõik teeninduskulud.

Гарантийный талон

www.acme.eu/warranty

Изделие	Модель изделия
Дата покупки изделия	Наименование продавца, адрес
Неисправности (дата, описание, должность, имя, фамилия и подпись лица, принявшего изделие)	

1. Гарантийный срок

Гарантия действует со дня приобретения покупателем данного изделия у продавца. Гарантийный срок указан на упаковке изделия.

2. Условия гарантии

Гарантия действует лишь при предъявлении подлинника документа, подтверждающего покупку изделия, и настоящего гарантийного талона, содержащего наименование модели изделия, дату покупки изделия, наименование и адрес продавца.

В случае установления в течение действия гарантийных обязательств дефектов изделия, следствием возникновения которых не явились причины, перечисленные выше, гарантия не действует, производитель обязуется изделие отремонтировать либо заменить.

Действие гарантии не распространяется на регулярные проверки, обслуживание и ремонт естественно изнашивающихся частей либо их замену.

Гарантия не распространяется на случаи, при которых вред или неисправности возникли вследствие:

- ненадлежащей установки, эксплуатации изделия и/или несоблюдения представленных производителем инструкций по эксплуатации изделия и работе с ним,

технических требований или стандартов безопасности, а также ненадлежащего складирования, падения на землю или сильных ударов;

- действия коррозии, попадания грязи, воды или песка;
- ремонта, модификации или чистки, выполненных не в авторизованном сервисном центре производителя;
- использования неподходящих для изделия запасных частей, программного обеспечения или расходных материалов;
- несчастных случаев или происшествий или любых причин, на которые производитель не в состоянии оказывать влияние, а также вследствие воздействия молнии, воды, огня, магнитных полей и ненадлежащей вентиляции;
- несоответствия изделия стандартам и спецификациям конкретной страны, в которой изделие не было приобретено. Любая попытка привести в соответствие изделия с техническими требованиями или требованиями безопасности другой страны лишает покупателя всех прав на гарантийное обслуживание.

В случае обнаружения в изделии неисправностей, все связанные с обслуживанием расходы оплачиваются покупателем.

action game pad